Saturday 5
【土曜】

ペリー □ペリー広場 Perry Hiroba — Open 14:00 - 16:00

F フレアエリア Flare Area

14:00　わくわくフェスティバル Waku Waku Festival
スポーツ北海道の遊び体験 Physical activities by Sports Hokkaido
ホーミーのボルダリング体験 Bouldering challenge by Homie
はこだてみらい館の科学実験体験 Science experiments experience by Hakodate Miraikan
㈱リートのモルック体験 Mölkky! The throwing game from Finland by Rito co.

元町 ■元町公園 Motomachi Park — Open 16:00 - 21:30

メインゲート前または会場内全域 Main gate or Roving

15:30　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino
16:00　タカパーチ Takapartch
16:00　ボールド山田 Bald Yamada
16:00　バルーンパフォーマーキック Balloon Performer KICK
21:00　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino

A アトラスステージ Atlas Stage

17:05　ペルー&大阪 Peru & Osaka
18:15　イラン Iran
19:15　チリ Chile
20:30　カザフスタン Kazakhstan

B ブンダステージ Bunda Stage

16:30　トネトボン TonetoBon
17:40　札幌ドラムサークル Sapporo Drum Circle
18:45　スイス Switzerland
19:45　カチンバ・コンボ Kachimba Combo
21:00　ベルギー Belgium

C チャラステージ Chara Stage

18:15　クラウンリオ Clown Rio
19:15　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band
20:30　ペルー&大阪 Peru & Osaka

D デネブステージ Deneb Stage

18:00　ボンバングー Bonbangoo

G ジェミニステージ Gemini Stage

17:35　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band
18:45　カミシバイズム Kamishibaism
19:55　クラウンリオ Clown Rio

公会堂 □公会堂 Koukaido Old Public Hall

E ユードラステージ Eudora Stage

19:55　トネトボン TonetoBon

■ **パス必要（スポパスまたはワンデイパス）**
Pass required (Sponsor Pass or One Day Pass)
□ **パス不要** Open access (no pass required)
ワークショップ Workshop

イベントの日程および出演者は、都合により予告なく変更される場合があります。
荒天の場合、野外のイベントは中止いたします（順延はいたしません）。
Check on the day for additional workshop announcements.
WMDF reserves the right to change the program without notice.
Please note that outdoor performances will be cancelled in the event of adverse weather, not postponed.

Sunday 6
【日曜】

2023
〈第016回〉はこだて国際民俗芸術祭
アーティスト
Artists Lineup
wmdf.org/artists/2023-016.html

ペリー □ペリー広場 Perry Hiroba — Open 14:00 - 16:00

F フレアエリア Flare Area

14:00　わくわくフェスティバル Waku Waku Festival
スポーツ北海道の遊び体験 Physical activities by Sports Hokkaido
ホーミーのボルダリング体験 Bouldering challenge by Homie
はこだてみらい館の科学実験体験 Science experiments experience by Hakodate Miraikan
㈱リートのモルック体験 Mölkky! The throwing game from Finland by Rito co.
斉藤烈のけん玉体験 Kendama workshop with Saito Retsu

元町 ■元町公園 Motomachi Park — Open 14:00 - 21:30

メインゲート前または会場内全域 Main gate or Roving

13:30　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino
14:00　ボールド山田 Bald Yamada
14:00　タカパーチ Takapartch
17:00　バルーンパフォーマーキック Balloon Performer KICK
21:00　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino

A アトラスステージ Atlas Stage

15:05　カザフスタン Kazakhstan
16:15　イラン Iran
17:25　ベルギー Belgium
18:40　カチンバ・コンボ Kachimba Combo
20:15　カザフスタン Kazakhstan

B ブンダステージ Bunda Stage

14:30　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu
15:40　ペルー&大阪 Peru & Osaka
16:50　札幌ドラムサークル Sapporo Drum Circle
18:00　スイス Switzerland
19:25　トリコロール tricolor
20:50　チリ Chile

C チャラステージ Chara Stage

16:15　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band
17:25　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu
18:45　トネトボン TonetoBon
20:15　クラウンリオ Clown Rio

D デネブステージ Deneb Stage

17:00　斉藤烈 Saito Retsu

G ジェミニステージ Gemini Stage

15:40　トネトボン TonetoBon
16:50　カミシバイズム Kamishibaism
18:00　クラウンリオ Clown Rio
19:30　ペルー&大阪 Peru & Osaka

公会堂 □公会堂 Koukaido Old Public Hall

E ユードラステージ Eudora Stage

20:50　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band

Monday 7
【月曜】

元町 ■元町公園 Motomachi Park — Open 16:00 - 21:30

メインゲート前または会場内全域 Main gate or Roving

15:30　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino
16:00　ボールド山田 Bald Yamada
16:00　タカパーチ Takapartch
21:00　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino

A アトラスステージ Atlas Stage

17:05　チリ Chile
18:10　ベルギー Belgium
19:15　トリコロール tricolor
20:30　スイス Switzerland

B ブンダステージ Bunda Stage

16:30　ボンバングー Bonbangoo
17:35　クラウンリオ Clown Rio
18:40　3ガガヘッズ 3 Gaga Heads
20:00　カザフスタン Kazakhstan
21:00　イラン Iran

C チャラステージ Chara Stage

17:05　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu
18:10　ボンバングー Bonbangoo
19:20　クラウンリオ Clown Rio
20:30　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band

D デネブステージ Deneb Stage

16:00　斉藤烈 Saito Retsu

G ジェミニステージ Gemini Stage

17:35　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band
18:40　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu
20:00　3ガガヘッズ 3 Gaga Heads

公会堂 □公会堂 Koukaido Old Public Hall

E ユードラステージ Eudora Stage

21:00　ベルギー Belgium

Tuesday 8
【火曜】

元町 ■元町公園 Motomachi Park — Open 16:00 - 21:30

メインゲート前または会場内全域 Main gate or Roving

15:30　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino
16:00　ボールド山田 Bald Yamada
16:00　タカパーチ Takapartch
21:00　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino

A アトラスステージ Atlas Stage

17:05　トリコロール tricolor
18:25　カザフスタン Kazakhstan
19:30　イラン Iran
20:20　ベルギー Belgium

B ブンダステージ Bunda Stage

16:30　3ガガヘッズ 3 Gaga Heads
17:50　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band
18:55　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu
20:00　チリ Chile
21:00　トリコロール tricolor

C チャラステージ Chara Stage

17:10　ボンバングー Bonbangoo
18:25　3ガガヘッズ 3 Gaga Heads
19:30　クラウン・チャッピー Clown Chappy
20:30　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu

D デネブステージ Deneb Stage

20:00　ボンバングー Bonbangoo

G ジェミニステージ Gemini Stage

17:50　クラウン・チャッピー Clown Chappy
18:55　ボンバングー Bonbangoo
20:00　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band

公会堂 □公会堂 Koukaido Old Public Hall

E ユードラステージ Eudora Stage

20:00　スイス Switzerland

Wednesday 9
【水曜】

元町 ■元町公園 Motomachi Park — Open 16:00 - 21:30

メインゲート前または会場内全域 Main gate or Roving

15:30　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino
16:00　ボールド山田 Bald Yamada
16:00　タカパーチ Takapartch
21:00　てまわしオルガンキノ Temawashi Organ Kino

A アトラスステージ Atlas Stage

17:00　チリ Chile
18:05　スイス Switzerland
19:10　ひのき屋 Hinoki-ya
20:15　チリ Chile
20:40　閉会セレモニー Closing Ceremony

B ブンダステージ Bunda Stage

16:25　ボンバングー Bonbangoo
17:30　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu
18:35　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band
19:45　イラン Iran
20:55　ひのき屋 Hinoki-ya

C チャラステージ Chara Stage

17:00　油井ジョージ・ワンマンバンド Yui George One Man Band
18:05　クラウン・チャッピー Clown Chappy
19:10　3ガガヘッズ 3 Gaga Heads

D デネブステージ Deneb Stage

19:40　ボンバングー Bonbangoo

G ジェミニステージ Gemini Stage

17:30　3ガガヘッズ 3 Gaga Heads
18:35　ボンバングー Bonbangoo
19:45　スケサン・アンド・シュー Sukesan and Shu

公会堂 □公会堂 Koukaido Old Public Hall

E ユードラステージ Eudora Stage

19:45　クラウン・チャッピー Clown Chappy

Every August
For 30,000 People
Worlds Meet in Japan
元町公園で、「世界」に出会う

001 002 003 004 005 006 007 008 009 010
011 012 013 014 015 + 016

EVERY YEAR SINCE 2008

57
COUNTRIES/REGIONS

JPN	UKR	IDN	BGR	Niue	TWN	KOR	KEN	SEN	ESP
IRL	ITA	URY	FRA	IND	Buryat RUS	LTU	CZE	GIN	Chuvash RUS
Basque	PER	USA	NZL	AUS	CAN	ZWE	DEU	NOR	HUN
GBR	ECU	CHN	POL	MLI	LVA	RUS	THA	TUR	MYS
SVK	BGD	Hawaii USA	ISR	COL	MEX	AUT	PHL	SLI	SGP
ARG	DZA	IRN	KAZ	CHE	CHL	BEL			

>2,400
ARTISTS

>390,000
AUDIENCE

Enjoy the WMDF Way
芸術祭を楽しむために

ご来場の皆さまへお知らせとお願い

次の事項を遵守してください

- **違法駐車撲滅!** なるべく公共の交通機関をご利用ください。
- **お酒は楽しく適量で。** 未成年、運転される方への酒類提供はいたしません。

次の事項にご協力ください

- 法令等に基づき、会場内の喫煙はご遠慮ください。
- 安全管理上、来場者が多数の場合入場を制限することがあります。
- ゴミは決められた場所に捨てましょう。ゴミの持ち込みは、固くお断りいたします。
- 会場の景観を損ねないようにしましょう。芝生や樹木等の自然、建物およびその付帯する設備等を、壊したり汚したりしないでください。
- 三脚を用いての撮影、実演中のアーティストへ向けてのフラッシュ撮影および1分間以上にわたる長時間の映像撮影は固くお断りいたします。
- 見ず知らずの他人を執拗に撮影すること、不自然な姿勢やアングルで撮影することは、トラブルの原因になりますのでご遠慮ください。
- 会場では、報道カメラマンおよび主催者が委託したカメラマン等が撮影を行っています。当該撮影により発生する権利は、原則として主催者または当該カメラマンもしくはその所属先に帰属するものとします。
- 主催者が撮影した写真や映像等は、次回以降の広報宣伝に用いられる場合があります。当該映像等には、お客様が撮影されている可能性があることをご了承ください。プライバシーに関するご相談は、芸術祭事務局までお寄せください。
- 主催者は、すべての会場につき、その所有者より借り受け、期間中はイベントを安全に運営し、終了後はただちに現状に回復して返還する義務を負います。したがいまして、法令に違反する行為、事故が予見される行為、その他安全上に問題のある行為等を行うお客様には、退去していただく場合があります。
- 主催者の許可なく、大道芸、チラシ等の配布行為はご遠慮ください。
- 自然災害、人災、および疾病等の事故が予見される場合には、主催者の判断により、イベントを中断または中止する場合があります。万一の際は、主催者の指示に従ってください。
- 元町公園ステージが荒天中止の場合を含めて、引換券・スポパス等の払い戻しはいたしかねます。

落とし物、迷子

- お手回り品の管理には、十分にお気を付けください。落とし物をしたと思われる方は、インフォセンターへお名前、連絡先および品名等をお知らせください。
- すべての落とし物は、芸術祭終了後、遅滞なく函館西警察署へ届け出ます。
- 迷子につきましては、防犯上の理由により、お子様の名前を呼んでの会場アナウンスは控えさせていただきます。お心当たりの方は、速やかに近くの芸術祭スタッフまたはインフォセンターにお申し出ください。はぐれた場合の集合場所を、あらかじめ決めておくことをおすすめいたします。

Important Information for WMDF-goers

Festival Etiquette

We are looking forward to welcoming many people to our event. To promote a happy and successful Festival we hope that WMDF-goers will keep in mind:

- We encourage walking, cycling, or the use of public transport wherever possible.
- Please, if you drink, don't drive.
- We ask you to consider the lines of sight of those around you when taking spaces in the crowd, when using parasols/ sunshades/ umbrellas, or when carrying children on shoulders. The D in WMDF stands for Dance, so expect that people will sometimes be on their feet. The best place to remain seated is always around the rear and sides of the audience area.
- WMDF is in principle a smoke-free event. However, there will be some clearly marked smoking areas. If you smoke in these areas, please respect the crowd around you, and dispose of cigarette butts properly.
- WMDF is staffed by a team of friendly volunteers who are there to help, but please remember that they cannot know every detail of the event and may need to check things occasionally or refer to someone else.

Conditions of Purchase/Entry

We are grateful to everyone who supports our event, especially those who are mindful of the conditions:

- In 2011, we introduced our "Open Japan" policy to help show the world that the country was recovering from the Great Tohoku Earthquake. We are continuing this policy of encouraging audience members to photograph and video outdoor stage events, and to post online to show to the world. If you like, you can use the hash tag #wmdf. Please be considerate of others when taking pictures and observe the following common sense rules: make sure that no pathways around the stages are obstructed, do not use tripods, as they will affect the view of others, and no flash photography directed at the stage, as it distracts artists and can be dangerous. For videos, we ask audience members to display common sense: we think that around one minute is a fair length to record, and our staff will ask people obviously making recordings longer than this to stop. In general, WMDF reserves on behalf of the artists the exclusive copyright for all photographs and recordings made at any venue, and the above permission to record and use images of stage events excludes any usage that leads to profit-making.
- For any performance with a no photography policy (still/video) this will be clearly announced and signposted. Anyone seen recording at such performance without permission may have equipment confiscated.
- No person shall interfere with plants, water fixtures, or any other installation at any of the venues.
- No unauthorized busking or performing, flyering or pamphleting, or promotion or distribution of goods or brands other than those of WMDF sponsors.
- There will be no refunds given for lost tickets.
- WMDF events (including "colour" such as audience participation) will be archived by accredited camera crews and photographers. Please be aware that images obtained in this way may be used by the WMDF for publicity purposes (both online and in mainstream media). Attendance at any WMDF event indicates acceptance of the "fair use" of your personal image in this way. The entry point for any query about the use of images is email to wmdf@wmdf.org

Lost & Found

In the "Big Here", things get lost. Our advice is:

- Please look after your valuables, but if you do lose something, check if it has been handed in at the main reception area of your event. Items unclaimed will be held at the Motomachi park and then sent to the West Police Station (nishi keisatsu-sho) (call 0138-42-0110).
- Sometimes groups may be separated. We recommend you organize to meet with children at the main reception area of your event if you do lose each other. If a lost child arrives at the main reception area, our staff will alert festival security.

We wish you all a big, long WMDF.